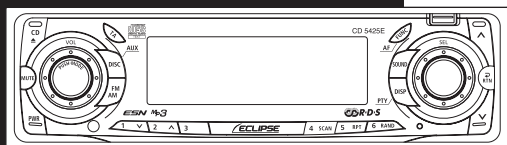




BRUKSANVISNING

Superb Sound Quality CD Receiver with MP3
Tack för ditt köp av denna radiomottagare.
Läs noga igenom denna bruksanvisning.
När du har läst igenom den bör du förvara
bruksanvisningen på en säker plats
för framtida referens.

Svenska



CD5425E

Säkerhet vid användning av CD5425E

Varnings- och försiktighetssymbolerna, som visas nedan, finns genom hela denna bruksanvisning samt på CD5425E. De visar säker och korrekt användning av produkten, för att förhindra personskador på dig själv och andra samt för att förhindra saksador.

Innan du läser igenom bruksanvisningen bör du ta dig tid att läsa igenom och lära dig informationen i detta avsnitt.



Varning

Denna symbol indikerar situationer som kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador vid felaktig användning eller om symbolen ignoreras.



Försiktigt

Denna symbol indikerar situationer som kan leda till personskador eller saksador vid felaktig användning eller om symbolen ignoreras.

Läs noga igenom allt material som medföljer produkten, så som bruksanvisningar och garantier.

Eclipse åtar sig inget ansvar för otillfredsställande produktprestanda på grund av underlåtenhet att följa dessa instruktioner.

VARNING

- **Modifera inte systemet för annan användning än vad som anges här i. Avvik inte heller från de installationsanvisningar som beskrivs här, Eclipse åtar sig inget ansvar för skador inkluderat, men inte begränsat till, allvarliga personskador, dödsfall eller saksador som ett resultat av installation som möjliggör icke avsedd användning.**
- **Denna utrustning kräver 12 V DC och får endast installeras i fordon vars el-system har 12 V negativ jord. All annan installation kan orsaka eldsvåda eller allvarliga skador på utrustning och fordon.**
- **Viss utrustning kräver batteri. Installera aldrig utrustning där små barn kan komma åt batterierna. Om ett batteri sväljs ska läkare genast uppsökas.**
- **När fordonet är i rörelse ska du inte ta blicken från vägen, för att justera utrustningen. Som bilförare måste uppmärksamheten vara riktad mot vägen för att undvika olyckor, låt inte användning eller justering av utrustningen distrahera dig från säker körning.**
- **Föraren bör inte titta på skärmen under körning. Olyckor kan lätt inträffa om uppmärksamheten inte är riktad framåt.**
- **Placera inte främmande föremål i laddningsplatsen för CD-skiva. Det kan leda till eldsvåda eller el-stöt.**
- **Utrustningen får inte skruvas isär eller förändras. Det kan leda till olyckor, eldsvåda eller el-stöt.**
- **Låt aldrig vatten, damm eller främmande föremål komma in i utrustningen. Det kan leda till rökutveckling, eldsvåda eller el-stöt.**
- **Var uppmärksam på var fjärrkontrollen placeras. Det kan leda till trafikolyckor eller problem vid körning om fjärrkontrollen skulle hamna under pedalerna, etc. när fordonet ska stannas eller svänga.**
- **Använd inte trasig utrustning (om skärmen inte tänds eller om det inte kommer något ljud). Det kan leda till olyckor, eldsvåda eller el-stöt.**

VARNING

- Ersätt alltid säkringar med säkringar av samma sort och med samma värde. Använd aldrig en säkring med högre kapacitet än originalet. Att använda felaktig säkring kan leda till eldsvåda eller annan allvarlig skada.
- Om ett främmande föremål eller vatten kommer in i utrustningen kan det orsaka rök eller konstiga dofter, sluta då genast använda utrustningen och kontakta återförsäljaren. Om du fortsätter använda utrustningen kan det leda till olyckor, eldsvåda eller el-stöt.
- Föraren ska inte byta CD-skiva under körning. Att släppa uppmärksamheten på trafiken kan leda till olyckor, stanna först bilen på en säker pålats fortsatt sedan med det du skulle göra.
- Plastpåsar och förpackningsmaterial kan orsaka kvävning och dödsfall. Förvaras utom räckhåll för spädbarn och barn. Placera aldrig en plastpåse över huvud och mun.

FÖRSIKTIGT

- Vid byte av utrustningens monteringsplats bör du först kontakta återförsäljaren för säkerhetsrådgivning. Det krävs specialkunskap för borttagning och installation.
- Håll volymen på vettig nivå så du fortfarande kan höra trafikljuden runt om dig, inkluderat varningsljud, sirener och varningsmeddelanden. Att inte följa detta kan leda till olyckor.
- Var försiktigt så du inte klämmer fingrarna vid justering av skärmens lutning eller vid stängning. Det kan leda till olyckor.
- Stick aldrig in hand eller fingrar i laddningsfacket för CD-skiva, det kan leda till skador.
- Rör inte vid förstärkarens värmeavledande delar, det kan resultera i brännskador.
- Ladda inte upp torr-batterier. Torr-batterier kan spricka vilket kan leda till skador.
- Använd inte andra batterier än de som anges. Blanda inte helar gamla och nya batterier. Det kan leda till skador eller förorening på omgivningen på grund av sprickor eller läckage.
- När batterier placeras i utrustningen ska du noga följa anvisningarna för polaritet (plus/minus). Om polariteten för batterierna blir fel kan sprickor och läckage orsaka skador på och nedsmutsning av omgivningen.
- Byt uttjänta batterier så snart som möjligt, de kan läcka och skada utrustningen. Batteriläckage kan orsaka brännskador och ögonskador. Tvätta händerna efter hantering.
- Om kläder eller hud kommer i kontakt med alkalisk lösning från alkaliska batterier ska du genast skölja av med vatten. Om du får lösningen i ögonen ska du genast skölja av med vatten och därefter uppsöka läkare.
- Vid sophantering av litium torr-batterier ska batteripolerna isoleras med el-tejp därefter ska de avfallshanteras enligt rådande lokala bestämmelser för avfallshantering. Vid avfallshantering kan oisolerade poler leda till kortslutning, eldsvåda och sprickbildning vid kontakt med annat strömledande materiel.
- Batterierna får inte kortslytas, förstöras, upphettas eller placeras i eld eller vatten. Om batterierna spricker eller läcker kan det leda till eldsvåda eller skador.
- Förvara fjärrkontrollen undan från direkt solljus, höga temperaturer och hög luftfuktighet. Höljet kan ändra form och batterierna kan spricka eller läcka.
- Denna utrustning får endast användas i fordon. Annan användning kan leda till el-stöt eller skador.

FÖRSIKTIGT

- Var uppmärksam på volyminställningen när apparaten startas. För hög volym kan ge hörselskador.
- Får ej användas vid onormala förhållanden så som förvrängt eller hackigt ljud. Det kan leda till eldsvåda.
- Denna utrustning använder osynligt laserljus. Utrustningen får inte skruvas isär eller förändras. Vid problem ska du kontakta återförsäljaren.
Förändring av denna utrustning kan leda till laserstrålning (kan ge synskador) eller orsaka olyckor, eldsvåda eller el-stöt.
- Om utrustningen tappas i marken eller om höljet verkar vara skadat ska strömmen till huvudenheten stängas av och återförsäljaren kontaktas. Om den används i detta skick kan det leda till eldsvåda eller el-stöt.
- Etiketten "CLASS 1 LASER PRODUCT" sitter på enhetens ovansida.



Innehållsförteckning

Säkerhet vid användning av CD5425E	2
Försiktighetsåtgärder vid användning	10
Kontrollerna och delarnas namn	11
Hur man använder CD-spelaren	15
Hur man använder MP3-spelaren	20
Hur man använder radion	26
Så här används fjärrkontrollen (tillbehör)	33
ESN säkerhetsförfarande	38
Ta av frontpanelen	42
Hur man använder AUDIO CONTROL	43
Hur man använder läget ljudjustering	46
Inställning av displayens kontrast	50
Hur man gör ändringar med funktionsläget	51
Att använda mottagaren med tillbehöret CD-växlare ansluten	53
Övrigt	55
Om du undrar över något:	57
Specifikationer	60

I

II

III

IV

V

VI

VII

VIII

IX

X

XI

XII

XIII

XIV

XV

XVI

XVII

Innehållsförteckning

Säkerhet vid användning av CD5425E	2
Försiktighetsåtgärder vid användning	10
Anteckningar för användning	10
Kontrollerna och delarnas namn	11
Starta och stänga av enheten.....	13
Hur man använder CD-spelaren	15
Om CD-skivor	15
Om nya CD-skivor	15
Om CD-tillbehör	16
Om lånade CD-skivor	16
Hur man tar ut CD-skivor	16
Om oregelbundet formade CD-skivor	16
Om rengöring av CD-skivor	16
Lyssna på CD	17
Växla till CD-spelarläge	17
Flyttar fram till nästa spår eller återgår till början av det spår som spelas.....	17
Snabbspolning fram/bak	18
Spelar inledningen på låtarna (SCAN)	18
Upprepa samma låt (REPEAT)	18
Uppspelning av låtar i slumpvis ordning (RANDOM).....	18
Visa CD-text	19
Utmatning av CD-skiva	19
Hur man använder MP3-spelaren	20
Om MP3	20
Vad är MP3?	20
Uppspelningsbara MP3-filer	20
ID3-taggar	20
Media	20
Skivformat	21
Filnamn	21
Multi-session	21
Spela upp MP3.....	22
Visning av MP3-speltid.....	22
Visningsordning för MP3-fil-/mappnamn	22

Lyssna på MP3-fil	23
Flytta fram till nästa låt (fil) eller återgå till början av den aktuella låten (filen)	23
Hoppa till nästa eller föregående mapp	24
Snabbspolning fram/bak	24
Återgå till CD-skivans rotkatalog	24
Spelar inledningen på filerna (SCAN).....	24
Upprepa samma fil (REPEAT).....	24
Uppspelning av filer i slumpvis ordning (RANDOM)	25
Visning av titel	25
Hur man använder radion.....	26
Egenskaper för mottagning av FM	26
Mottagning av FM skiljer sig från AM.	26
Fading	26
Mottagningsområde för FM-sändning	27
Flervägs	27
Ställa in en radiostation	28
Automatisk inställning av radiostationer (automatiskt förinställningsläge: ASM)	28
Manuell inställning av stationer till minnet	29
Skanning av förinställda stationer.....	29
Ändring av mottagningskänslighet vid automatisk skanning.	30
mottagning av RDS-data	30
Inställning av AF (Alternativ frekvens).....	30
Inställning av REG (REGIONAL)	30
Mottagning av trafikinformation	30
Inställning av TP (trafic program)/TA (traffic announcement)	30
Inställning av PTY (programtyp).....	32
Inställning av PTY-SEEK	32
Så här används fjärrkontrollen (tillbehör).....	33
Försiktighetsåtgärder vid användning av fjärrkontroll	33
Rengöring av fjärrkontrollen	33
Starta/stänga av enheten	34
Justera ljudvolymen.....	34
Stänga av volymen.....	34
Växla uppspelningsläge.....	34
Hur man spelar radio	34
Välj frekvensband FM/AM	34
Välja radiostation (manuellt eller automatiskt)	35
Välja förinställda stationer	35

Hur man spelar CD-skivor	35
Ändra CD-läge	35
Flyttar fram till nästa spår eller återgår till början av det spår som spelas.	35
Hoppa till nästa eller föregående skiva	35
Hur man spelar MP3.....	36
Ändra CD-läge	36
Flyttar fram till nästa fil eller återgår till början av den fil som spelas.	36
Hoppa till nästa eller föregående mapp	36
Byta batterier	37
ESN säkerhetsförfarande	38
Om ESN	38
Hur man använder ESN (Nyckel-CD) säkerhet	38
Hur man programmerar nyckel-CD	38
Hur man stänger av nyckel-CD	39
Hur man byter nyckel-CD	39
Hur man återupptar normal drift (ESN-säkerhetsspärr avstängd).....	39
Vad händer om en felaktig CD-skiva matas in?	40
Hur man startar/stänger av säkerhetsindikatorn.....	41
Hur man läser det elektroniska serienumret	41
Ta av frontpanelen	42
Använda den avtagbara panelen.....	42
Hur man tar av den avtagbara panelen.....	42
Hur man sätter tillbaka den avtagbara panelen	42
Hur man använder AUDIO CONTROL	43
Ändra ljudkontroll läge	43
Hur man gör ändringar med equaliser-läget.....	45
Minne för personligt inställda equaliser-värden	45
Hur man använder läget ljudjustering.....	46
Om läget ljudjustering.....	46
Delningsfilter	46
Icke-fader fas	47
Göra ändringar i läget ljudjustering.....	48
Justering av delningsfilter (X-Over F/R)	48
Justering av delningsfilter (X-Over NF)	48
Val av icke-fader fas (Non-F Phase).....	49

Inställning av displayens kontrast	50
Hur man gör ändringar med funktionsläget	51
Stänga av navigeringssignalen (knapp-ton)	51
Visning av klocka till/från	52
Inställning av tid	52
Att använda mottagaren med tillbehöret	
CD-växlare ansluten.....	53
Lyssna på CD	53
Flyttar fram till nästa spår eller återgår till början av det spår som spelas	53
Snabbspolning fram/bak	53
Spelar inledningen på låtarna (SCAN)	53
Upprepa samma låt (REPEAT)	53
Uppspelning av låtar i slumpvis ordning (RANDOM).....	54
Hoppa till nästa eller föregående CD-skiva	54
Ange CD-skiva som ska spelas	54
Övrigt.....	55
Anslutning av bärbara musikspelare till AUX-uttaget	55
Ändra ingångskänslighet för AUX	56
Ljudavstängning för telefon	56
Om du undrar över något:.....	57
Visad information (för att avhjälpa problem)	57
Specifikationer	60

Försiktighetsåtgärder vid användning

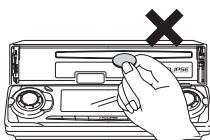
<Med korrekt hantering och skötsel kommer din CD5425E att fungera bra under lång tid.>

Anteckningar för användning

- För din egen säkerhet ska volymen inte vara högre än att du kan höra ljud utifrån.



- Med denna spelare bör endast skivor användas som är utrustade med logotypen här till vänster.
- Denna spelare kan spela upp musik skivor (CD, CD-R/CD-RW). Var noga att använda skivor som är korrekt skapade. Beroende på vilken redigeringsutrustning som används kan vissa skivor vara svåra att spela.



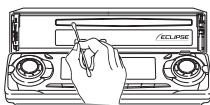
- Mata aldrig in något annat än CD-skiva i huvudenheten. För inte in främmande föremål så som mynt eller kreditkort i skiv-öppningen. Var extra uppmärksam på vad barn gör i detta hänseende.



- Undvik allvarliga mekaniska stötar. När spelaren utsätts för mekaniska stötar/vibrationer under resa på ojämna underlag kan det avbryta uppspelning. Om detta skulle inträffa kan uppspelning återupptas när man är tillbaka på jämnt underlag.



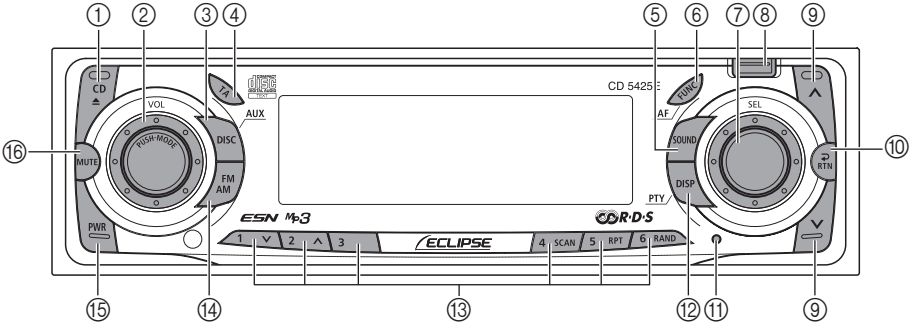
- Angående fukt/kondens. Vid kall eller fuktig väderlek kan, precis som att insidan på rutan blir immig, fukt (kondens) bildas på avspelningsenheten. När det inträffar kan uppspelning av skivor avbrytas eller vara omöjlig att genomföra. Avfukta luften i fordonet innan uppspelning återupptas.



- Rengöring av skiv-öppning. Skiv-öppningen blir lätt dammig. Rengör den regelbundet för att förhindra att damm samlas och repar skivorna.







Kontrollerna och delarnas namn




Framsida

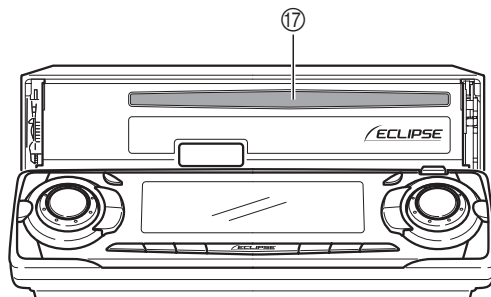


Nr	Knapp	Namn/funktion
①		[CD ▲ (OPEN/EJECT)]-knapp Öppnar/stänger frontpanelen och matar ut CD-skivan.
②		[AUDIO CONTROL]-knapp Justerar volymen och utför andra funktioner.
③		[DISC]-knapp Växlar mellan CD- och AUX-läge.
④		[TA]-knapp Väljer läge TP eller TA.
⑤		[SOUND]-knapp Ljudjusteringsläge PÅ/AV. Ändrar i equaliser-läge.
⑥		[FUNC / AF]-knapp Funktionsläge PÅ/AV. Växlar mellan läge AF och REG.
⑦		[SEL]-knapp Väljer radiostation och spår på CD-skiva.

Nr	Knapp	Namn/funktion
⑧		[Release]-knapp Frigör höger sida av frontpanelen från själva enheten.
⑨		[^ / v]-knapp Söker automatiskt efter radiomottagning eller snabbsökning framåt/bakåt.
⑩		[RTN]-knapp Återgår till föregående skärmbild.
⑪		[RESET]-knapp Återställer enhetens funktioner till standardinställning.
⑫		[DISP/PTY]-knapp Skärmjusteringsläge PÅ/AV och växlar visning på skärmen. Ändrar till PTY-läge.

Nr	Knapp	Namn/funktion
13		Knapparna [1] till[6] Väljer förinställda radiokanaler och utför funktioner i CD-läge.
		
		
		
		
		

Nr	Knapp	Namn/funktion
14		[FM AM]-knapp Växlar radioläge och växlar frekvensband för radion.
15		[PWR]-knapp Enhetens strömbrytare PÅ/AV.
16		[MUTE]-knapp Aktiverar och stänger av funktionen sekretess.



Nr	Namn/funktion
17	Skiv-öppning Införsel av CD-skivan.



FÖRSIKTIGT

Luta dig aldrig mot frontpanelen, placera aldrig heller något föremål på den.

Starta och stänga av enheten

När enheten startas aktiveras den senast använda funktionen t.ex. uppspelning av radiostation eller CD-skiva.

Om fordonet inte har någon ACC-position på tändningslåset måste man vara extra försiktig när enheten stängs av. Följ steg 2 eller steg 3 vid avstängning av enheten.

1 När enheten är AV, tryck på [PWR].

Enheten startas.

OBSERVERA!

När enheten startas första gången eller om fordonets batteri varit fränkopplat för underhåll startar enheten i läge FM1. Därefter kommer sändande kanaler automatiskt att sökas upp och lagras på knapparna [1] till [6].

2 När enheten är PÅ, tryck på [PWR] under kortare tid än två sekunder.

Enheten stängs AV och försätts i viloläge.

Om man trycker på [PWR] igen under mer än en sekund kommer enheten att stängas av helt.

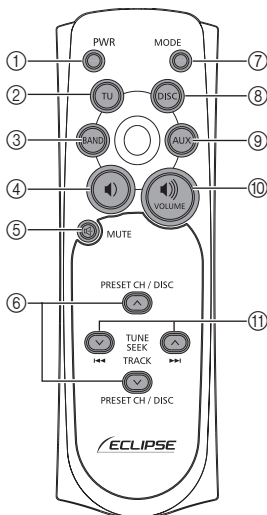
3 När enheten är PÅ, tryck på [PWR] under längre tid än två sekunder.

Enheten stängs AV helt.

OBSERVERA!

Om bilen inte är utrustad med ACC-position trycker man på [PWR] i mer än två sekunder.

Fjärrkontroll (tillval)



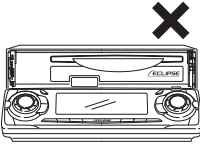
Nr	Knapp	Namn/funktion
①		[PWR]-knapp Enhetens strömbrytare PÅ/ AV.
②		[TU]-knapp Växlar till radio.
③		[BAND]-knapp Växlar mellan radio och CD.
④		[]-knapp Sänker volymen.
⑤		[MUTE]-knapp Aktiverar och stänger av funktionen sekretess.
⑥		[∨ PRESET CH ^]- knappar [∨ DISC ^]-knappar Väljer förinställda radiokanaler och utför funktioner i CD-läge.

Nr	Knapp	Namn/funktion
⑦		[MODE]-knapp Växlar till uppspelning.
⑧		[DISC]-knapp Växlar till CD.
⑨		[AUX]-knapp Växlar till AUX.
⑩		[]-knapp Höjer volymen.
⑪		[∨ TUNE·SEEK ^]- knappar [▶▶ TRACK ◀◀]-knappar Väljer radiostation och spår på CD-skiva.

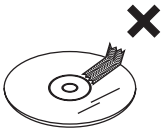
Hur man använder CD-spelaren

Om CD-skivor

- Signalen som är inspelad på en CD-skiva läses av en laserstråle, så det förekommer ingen beröring med ytan. En repa på den inspelade ytan eller en kraftigt repad skiva kan orsaka dålig ljudkvalitet eller avbruten uppspelning. Iaktta följande försiktighetsåtgärder för att säkerställa bra ljudåtergivning:



- Lämna inte en utmatad CD-skiva i skiv-öppningen, skivan kan bli sned. CD-skivor bör förvaras i sina fodral och hållas borta från höga temperaturer och hög luftfuktighet.



- Klistra inte på papper eller tejp. Skriv inte på eller repa någon av CD-skivans sidor.

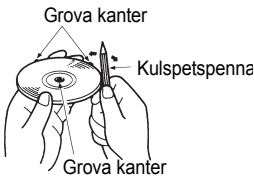


- CD-skivan roterar med hög hastighet inuti enheten. För att undvika skador på spelaren ska man inte använda spruckna eller sneda skivor.

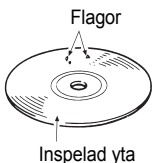


- Undvik att röra vid den inspelade ytan när du håller i skivan, håll skivan i kanterna.

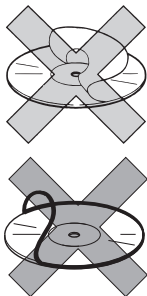
Om nya CD-skivor



- Vissa nya skivor kan ha grova kanter runt centrumhålet och runt utsidan. Ta bort de grova kanterna med sidan av en kulspetspenna, grova kanter kan orsaka att skivan inte laddas som den ska. Flagor från de grova kanterna kan även fastna på den inspelade ytan och störa uppspelningen.



Om CD-tillbehör

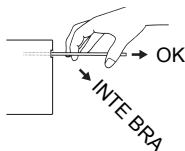


- Använd inte tillbehör (stabilisator, skyddsförsegling, laserlinsrengörare, etc.) som säljs för att "förbättra ljudåtergivningen" eller "skydda CD-skivan". Förändringen av skivans tjocklek eller yttermått som dessa tillbehör orsakar kan skapa problem i CD-spelaren.
- Sätt ALDRIG på ring-formade skydd (eller andra tillbehör) på dina CD-skivor. Dessa skydd säljs i många butiker och påstås skydda skivan och förbättra ljudkvaliteten (och minska vibrationer), men de kan göra mer skada än nytta vid vanlig användning. De vanligaste problemen är svårighet att få in skivan i enheten, svårt att mata ut skivan ur enheten, svårt för enheten att läsa skivan på grund av att skyddsringen har lossnat i maskinen.

Om lånade CD-skivor

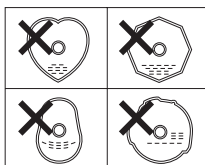
- Använd inte CD-skivor med på klistrade etiketter eller tejp, lim eller limrester. De kan orsaka att CD-skivan fastnar i, eller skadar enheten.

Hur man tar ut CD-skivor



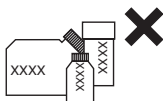
- När den utmatade CD-skivan ska tas bort, dra den rakt ut längs spåret. Att samtidigt trycka neråt kan repa den inspelade ytan.

Om oregelbundet formade CD-skivor

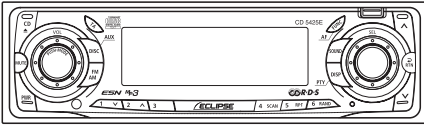


- CD-skivor med speciella former, som t.ex. hjärtan eller åttkantiga skivor kan inte spelas. Försök inte spela dem, inte ens med en adapter, det kan skada spelaren.

Om rengöring av CD-skivor



- Använd det rengöringsmedel för CD-skivor som finns i handeln, torka försiktigt från centrum och utåt mot kanten.
- Använd inte bensin, tinner, rengöring för LP-skivor eller andra rengöringsmedel på CD-skivor. Det kan skada CD-skivans ytbehandling.



Lyssna på CD

1 Tryck på [CD ▲].

Frontpanelen öppnas.

Om en skiva redan har laddats matas skivan ut när man trycker på [CD ▲].

2 För in en CD i skiv-öppningen, etikett-sidan uppåt.

CD-skivan börjar spelas upp direkt.



OBSERVERA!

När en CD-skiva redan har laddats trycker man på [DISC] för att växla till CD-läge.

⚠ FÖRSIKTIGT

Tryck inte på [CD ▲] medan en skiva matas in. Det kan orsaka skada på frontpanelen.

Växla till CD-spelarläge

Tryck först på [DISC] under kortare tid än en sekund för att växla till läge CD. Här förutsätts att en CD-skiva redan har laddats i enheten.

1 Tryck på [DISC] under kortare tid än en sekund, för att växla till CD-läge.

Uppspelning av skivan påbörjas.

Om en extern CD-växlare är ansluten kommer varje ytterligare tryckning på [DISC] att växla läge mellan CD-spelare → CD-växlare 1 → CD-växlare 2 → CD-spelare.

Spelare eller växlare utan skivor kommer att hoppas över.



OBSERVERA!

- Uppspelningen kan avbrytas om det finns repor på CD-skivan eller om den inspelade sidan är smutsig.
- Endast två externa CD-växlare kan anslutas.

Flyttar fram till nästa spår eller återgår till början av det spår som spelas.

1 Vrid knappen [SEL] till vänster eller höger.

Vrid åt höger:

Flyttar framåt till nästa spår.

Vrid åt vänster:

Återgår till början av det spår som spelas. (Upprepa vridningen för föregående spår.)

Snabbspolning fram/bak

Snabbspolning framåt eller bakåt av det spår som spelas upp.

1 Tryck och håll intryckt [^] eller [V].

[^]-knappen:
Snabbspolning framåt.

[V]-knappen:
Spola tillbaka.

Spelar inledningen på låtarna (SCAN)

1 Tryck på [4 SCAN].

När knappen trycks in hoppar spelaren till nästa låt och spelar den under 10 sekunder, därefter hoppar den till nästa låt och spelar den under 10 sekunder, detta fortgår tills knappen trycks in igen.

OBSERVERA!

- För att fortsätta uppspelning av en låt trycker man in knappen för att avbryta skanning.
- Efter att spelaren skannat igenom hela skivan en gång återupptas avspelningsen där skanningen påbörjades.

Upprepa samma låt (REPEAT)

1 Tryck på [5 RPT] för att upprepa den låt som spelas upp.

För att avbryta, tryck på [5 RPT] igen.

Uppspelning av låtar i slumpvis ordning (RANDOM)

1 Tryck på [6 RAND] för att spela upp låtarna i slumpvis ordning.

För att avbryta, tryck på [6 RAND] igen.

OBSERVERA!

- Tryck på [5 RPT] under slumpvis avspelnings för att upprepa den låt som spelas upp. För att avbryta upprepad avspelnings (återgå till slumpvis avspelnings) trycker man en gång till på [5 RPT]. Under uppspelning av en speciell låt: Låten som spelas upprepas konstant.
Vid sökning: Följande låt spelas upprepade gånger.
- Det kan inträffa att samma låt spelas (väljs) två eller flera gånger på rad, detta är normalt och inget tecken på problem.
- När någon av funktionerna - "Uppspelning av låtarnas inledning", "Upprepning av samma spår" och "Uppspelning av låtar i slumpvis ordning" - valts visas något av följande meddelanden på skärmen för att bekräfta den aktuella funktionen; [SCAN], [REPEAT] eller [RANDOM].

Visa CD-text

Endast den inbyggda CD-spelaren stödjer CD-TEXT. CD-text kan inte visas tillsammans med extern CD-växlare. Om CD-skivan har logotypen nedan är den inspelad med skivtitel och låttitlar. Denna information visas under uppspelning.



1 Tryck på [DISP] under mer än en sekund.

Genom att trycka på [DISP] när text visas växlar skärmen från SKIVTITEL till → LÅTTITEL, skärmen stannar sedan på LÅTTITEL.

CD-TEXT som är inspelad med andra tecken än alfanumeriska och symboler kan inte visas.

Utmatning av CD-skiva

1 Tryck på [CD▲] under längre tid än en sekund.

Frontpanelen öppnas och skivan matas ut.

2 Ta bort skivan och tryck på [CD▲].

Frontpanelen stängs.

FÖRSIKTIGT

- Kör inte med frontpanelen öppen. Panelen kan orsaka oväntade olyckor vid hastig inbromsning eller liknande.
- Stäng inte frontpanelen med handen. Om du gör det kan panelen skadas.

Hur man använder MP3-spelaren

Om MP3



OBSERVERA!

Inspelning av MP3-filer från källor så som utsändningar, skivor, inspelningar, video och live-framträdande, utan tillstånd från upphovsrättsägaren, för annat ändamål än privat användning är förbjudet.

Vad är MP3?

MP3 (MPEG Audio Layer III) är ett standardformat för ljudkomprimering. Genom att använda MP3 kan en fil komprimeras till en tiondel av originalstorleken.

Denna maskin har begränsningar för MP3-filstandard och inspelad media och format som kan användas.

Uppspelningsbara MP3-filer

- Stödjer standard:MPEG-1 Audio Layer III
- Samplingsfrekvenser som stöds: 44,1, 48 (kHz)
- Bitrate som stöds: 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 288, 320 (kbps)
 - * stöder VBR. (64~320 kbps)
 - * Stödjer inte fri-format.
- Kanal-lägen som stöds: stereo

ID3-tag

MP3-filer har en "ID3-Tagg" som gör det möjligt att mata in information så att låttitel och artistnamn kan sparas.

Denna enhet stödjer ID3v. 1.0, 1.1 taggar.

Media

Media som klarar av att återge MP3 är t.ex. CD-R och CD-RW-skivor. I jämförelse med den CD-ROM media som vanligtvis används som musikskivor så är CD-R och CD-RW känsligare för höga temperaturer/hög luftfuktighet och delar av CD-R och CD-RW-skivan kan skadas och inte längre spelas upp. Fingeravtryck eller repor på skivan kan förhindra uppspelning eller orsaka överhoppning vid uppspelning. Delar av CD-R och CD-RW-skivan kan försämrans om den förvaras i fordonet under en längre tid. Man bör även förvara CD-R och CD-RW-skivor i ett ljusavvisande fodral eftersom skivorna är känsliga för ultra-violett ljus.

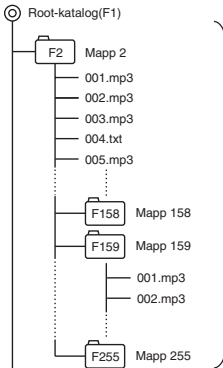
Skivformat

De skivor som ska användas måste vara av formatet IOS9660 nivå 1 eller nivå 2.

Kontrollposter för denna standard är följande:

- Maximalt antal kataloglager: 8 lager
- Maximalt antal tecken för mapp-/filnamn: 32 (inkluderat "." och 3 bokstävers filnamnstillsäg)
- Tillåtna tecken för mapp-/filnamn är: A~Z, 0~9, _ (understreck)
- Antal möjliga filer/mappar på en (1) skiva: 999

[Konfigurationsexempel för CD-skiva som stödjer MP3]



Antal möjliga filer/mappar på en (1) skiva är 999.
Filer, bortsett från MP3 (t.ex.: 004.txt) räknas också som enskilda filer.

- Totalt antal möjliga mappar på en (1) skiva: 255
 - Maximalt antal mappar som enheten kan hantera: 256*
- *: En rotkatalog räknas som en mapp.

Filnamn

Endast filer med MP3-filnamnstillsägget ".mp3" kan hanteras som MP3 och spelas. Var noga med att spara MP3-filer med filnamnstillsägget ".mp3". Bokstäverna "MP" känns igen och kan hanteras oavsett om de skrivs med stora eller små bokstäver.

⚠ FÖRSIKTIGT

Om filnamnstillsägget ".mp3" är tilldelat en fil som inte är MP3-fil hanteras denna fil felaktigt av enheten som MP3-fil och spelas upp, detta resulterar i kraftigt oljud som kan skada högtalarna. Var noga med att inte tilldela filnamnstillsäggen ".mp3" till filer som inte är MP3-filer.

Multi-session

Multi-session stöds och det är möjligt att spela CD-R och CD-RW-skivor MP3-filer med noteringar. När "Track at once" har skrivits, stäng sessionen eller bearbeta varningsmeddelanden. Standardisera formatet för varje session utan att ändra formatet.

Spela upp MP3

När en skiva matas in som har inspelade MP3-filer kontrollerar enheten först alla filerna på skivan. Det hörs inget ljud medan enheten kontrollerar filerna. Det ska inte finnas andra filer inspelade på skivan än MP3-filer och utan onödiga mappar, det gör att kontrollen av skivan och filerna går fortare.

Visning av MP3-speltid

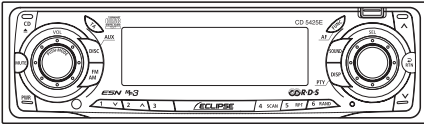
Det kan vara möjligt att uppspelningstiden inte stämmer, detta beror på hur MP3-filerna har skrivits på skivan.

*Det kan inträffa att fel speltid visas vid VBR snabb upp/ner används.

Visningsordning för MP3-fil-/mappnamn

Namn på MP3-mappar och filer inom samma nivå visas i följande ordning:

- 1.MP3-mappar visas först, med stigande nummer, bokstäver.
- 2.Därefter visas filer med stigande nummer, bokstäver.



Lyssna på MP3-fil

1 Växla till CD-spelarläge.

! FÖRSIKTIGT

- Uppspelningen kan avbrytas om det finns repor på CD-skivan eller om den inspelade sidan är smutsig.
- Endast två externa CD-växlare kan anslutas.

● OBS!●

- Om det på en och samma skiva finns musik som är inspelad på vanligt sätt (CD-DA) och MP3, kommer den musik som är inspelad på vanligt sätt att spelas upp. För att lyssna på MP3-filer trycker man på [3] under längre tid än en sekund.
- När en musikfil spelas som inte är MP3 visas "NO SUPPORT".
- Tillvald CD-växlare kan inte användas för att spela upp MP3-filer.

Flytta fram till nästa låt (fil) eller återgå till början av den aktuella låten (filen)

1 Vrid knappen [SEL] till vänster eller höger.

Vrid åt höger:

Flyttar framåt till nästa låt (fil).

Vrid åt vänster:

Återgår till början av den låt som spelas.

Upprepa vridningen för föregående låtar (filer).

Hoppa till nästa eller föregående mapp

1 Tryck på knappen [1 ∨] eller [2 ∧].

Knapp [1 ∨]:

Väljer föregående mapp

Knapp [2 ∧]:

Väljer nästa mapp.

Snabbspolning fram/bak

Snabbspolning framåt eller bakåt av det spår som spelas upp.

1 Tryck och håll intryckt [∨] eller [∧].

[∧]-knappen:

Snabbspolning framåt.

[∨]-knappen:

Spola tillbaka.

Återgå till CD-skivans rotkatalog

I rotkatalogen återgår systemet till den första fil som kan återuppspelas, om en fil inte skulle kunna återspelas. (I konfigurationsexemplet återgår till fil 001.mp3. se sidan 21.)

1 Tryck på [RTN].

Spelar inledningen på filerna (SCAN)

1 Tryck på [4 SCAN].

En kort tryckning på knappen startar uppspelning av de inledande 10 sekunderna på varje låt, för varje fil i samma lager i den mapp som spelas upp.

Om knappen trycks in längre än 2 sekunder visas [FOLDER SCAN] och de första 10 sekunderna av första låten i respektive mapp spelas upp.



OBSERVERA!

- För att fortsätta uppspelning av en fil trycker man in knappen för att avbryta skanning.
- Efter att spelaren skannat igenom hela skivan en gång återupptas avspelingen där skanningen påbörjades.

Upprepa samma fil (REPEAT)

1 Tryck på [5 RPT].

Kort tryckning på knappen upprepar filen som spelas.

Om knappen trycks in längre än 2 sekunder visas [FOLDER REPEAT] och alla filer i samma lager som den aktuellt uppspelade mappen kommer att repeteras.

För att avbryta, tryck på [5 RPT] igen.

Uppspelning av filer i slumpvis ordning (RANDOM)

1 Tryck på [6 RAND].

Kort tryckning på knappen startar slumpvis uppspelning av det lager som den aktuellt uppspelade mappen finns i.

om knappen trycks in längre tid än 2 sekunder visas [ALL RANDOM] och samtliga filer i alla mappar kommer att spelas upp slumpvis.

För att avbryta, tryck på [6 RAND] igen.



OBSERVERA!

- Tryck på [5 RPT] under slumpvis avspelning för att upprepa den fil som spelas upp. För att avbryta upprepad avspelning (återgå till slumpvis avspelning) trycker man en gång till på [5 RPT].

Under uppspelning av en speciell fil: Filen som spelas upprepas konstant.

Vid sökning: Följande fil spelas upprepade gånger.

- Det kan inträffa att samma fil spelas (väljs) två eller flera gånger på rad, detta är normalt och inget tecken på problem.

Visning av titel

1 Tryck på [DISP] under mer än en sekund.

För varje tryckning på knappen visas följande i denna ordning.

Mappnamn/filnamn* → Mapp nr /fil nr
→ Tagg

*:Displayen visar maximalt 9 tecken och bläddrar sedan vidare för att visa återstående tecken.

Efter att mappnamn visats bläddras det vidare till filnamnet. Displayen stannar efter att filnamn har visats.



OBSERVERA!

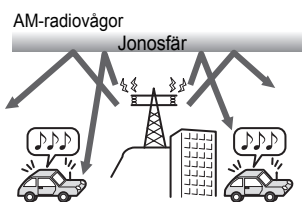
Mappnamn/filnamn eller tagg inspelad med tecken som inte är alfanumeriska och symboler kan inte visas.

Hur man använder radion

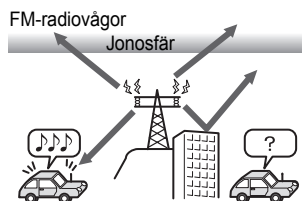
Egenskaper för mottagning av FM

Vanligtvis har FM mycket bättre ljudkvalitet än AM. FM och FM-stereo kan dock stöta på karakteristiska mottagningsproblem som inte finns vid mottagning av AM. Det är svårare att ta emot FM än AM i ett fordon som är i rörelse. Följande beskriver vad man kan förvänta sig vid mottagning av FM och hur man får tillfredställande prestanda.

Mottagning av FM skiljer sig från AM.



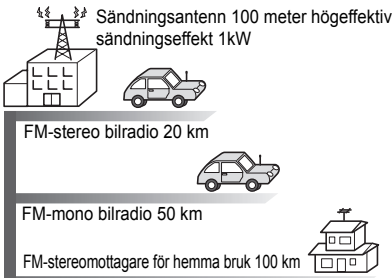
En egenskap för utsändning av signaler är att låga frekvenser når längre. FM-frekvenser är mycket högre än AM (påminner om ljusstrålning): de böjer sig inte men kan reflekteras. De kan ofta störas av höga byggnader, berg, etc. färdas i direkta eller indirekta vägar till fordonets antenn. Det avstånd som det går att ta in FM-stationer med tillfredställande ljudkvalitet är vanligtvis inte i närheten av det avstånd på vilket man kan ta emot AM-stationer.



Fading

I områden med svag signal eller med periferi-mottagning kan FM-stationer försvinna eller "komma och gå". När man kör i ett område med svag signal, så som nära kullar, genom dalar eller tunnlar, bland höga byggnader, etc. kan man uppleva onormala ljudstörningar. **DETTA ÄR INTE NÅGOT FEL PÅ RADIOMOTTAGAREN.** I sådana fall kan man endast vänta tills man kommer till ett område med bättre mottagning, ställa in en starkare station eller sänka diskanten.

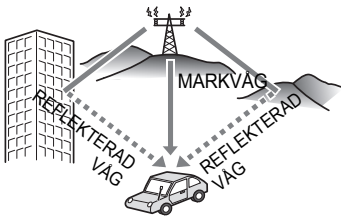
Mottagningsområde för FM-sändning



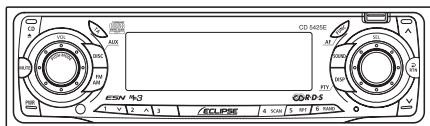
Mottagningskvaliteten varierar beroende på den sändande stationens effekt, naturliga och konstgjorda hinder, väderförhållande, etc.

En mottagare för hemmabruk kan fånga upp svaga FM-stereosignaler genom att använda en hög, riktad eller ultra-känslig antenn. I ett fordon i rörelse begränsas området för bra mottagning efter de varierande förhållanden man råkar på vid körning, inkluderat typ av och/eller höjd på sändande antenn, signalstyrka, motorljud, etc. För bästa mottagning med manuell antenn ska antennen dras ut så långt som möjligt.

Flervägs



Reflektionskaraktistiken för FM-radiovågor kan orsaka andra problem, så kallad flervägs-FM-vågsignal som reflekteras på byggnader, berg, etc. När antennen tar emot direkt och reflekterad väg samtidigt inträffar ofta störningar i diskanten, så som statiska eller metalliska ljud. **DETTA ÄR INTE NÅGOT FEL PÅ RADIOMOTTAGAREN.** Det enda som kan avhjälpa situationen är att förflytta sig till ett område med fri signal.



OBSERVERA!

- Om stationer har lagrats i minnet kan dessa väljas direkt genom att trycka på knapparna [1] till [6]. (Se i "Manuell inställning av stationer till minnet" på sidan 29)

Ställa in en radiostation

Tryck först på [FM AM] för att starta radion.

Man kan lagra radiostationer på två sätt, automatiskt eller manuellt. Man kan förinställa upp till 30 radiostationer i minnet. 6 AM (MW), 6 LW och 18 FM (sex vardera för FM1, FM2 och FM3.) (Ursprunglig inställning)

- 1 Tryck på [FM AM] under kortare tid än en sekund för att växla till önskat frekvensband: FM, AM (MW) och LW.

Frekvensbanden ändras i följande ordning FM1 → FM2 → FM3 → AM (MW) → för varje knapptryckning.

- 2 Vrid knappen [SEL] till vänster eller höger för att ställa in en radiostation.

Vrid åt höger:

Söker efter stationer uppåt i frekvens.

Vrid åt vänster:

Söker efter stationer neråt i frekvens.

- 3 Tryck på [^] eller [v] för att starta automatisk stationssökning.

[^]-knappen:

Påbörjar sökning uppåt i frekvens.

[v]-knappen:

Påbörjar sökning neråt i frekvens.



OBSERVERA!

ibland kan det vara svårt att bibehålla bästa mottagning då antennen som är monterad på fordonet konstant är i rörelse (i förhållande till den sändande antennen), signalstyrkan för den mottagna radiostationen varierar konstant. Andra faktorer som påverkar mottagningen är bland annat störningar från naturliga föremål, vägmärken, etc.

Automatisk inställning av radiostationer (automatiskt förinställningsläge: ASM)

- 1 Tryck på [FM AM] under mindre än en sekund.

Växlar till önskat läge.

- 2 Tryck på [SEL] under mer än två sekunder tills ett pip hörs.

Automatiskt förinställningsläge startar.

Indikatorn [ASM ON] blinkar i displayen och stationerna ställs automatiskt in i minnet under knapparna [1] till [6].

Dessa knappar kallas för förinställningsknappar.

**OBSERVERA!**

- Genom att trycka på förinställningsknapparna ([1] till [6]) kan du med en knapptryckning välja radiostation. Frekvensen för den valda stationen visas.
- När en ny kanal ställs in i minnet kommer föregående station som varit inställd på den knappen att raderas.
- Om det finns färre än sex stationer som går att ta emot kommer stationerna som ställs in på efterföljande knappar att utelämnas.

**FÖRSIKTIGT**

Om fordonets batteri kopplas bort (för reparationer eller för byte av radiomottagare) förloras samtliga stationer i minnet. Om det inträffar måste stationerna ställas in på nytt.

Manuell inställning av stationer till minnet

Detta avsnitt beskriver hur man ställer in radiostationer på de numererade knapparna.

1 Tryck på [FM AM] under mindre än en sekund.

Växlar till önskat läge.

2 Vrid knappen [SEL] till vänster eller höger för att ställa in en radiostation som ska lagras.**3****Välj en knapp mellan [1] till [6] och håll den intryckt under mer än två sekunder.**

Den inställda radiostationen har nu lagrats under den valda knappen. Upprepa detta förfarande för att ställa in ytterligare stationer i minnet för de återstående knapparna mellan [1] till [6]. Dessa knappar kallas för inställningsknappar.

**FÖRSIKTIGT**

Om fordonets batteri kopplas bort (för reparationer eller för byte av radiomottagare) förloras samtliga stationer i minnet. Om det inträffar måste stationerna ställas in på nytt.

VI

Skanning av förinställda stationer

Denna funktion gör att man under fem sekunder kan lyssna av de stationer som sparats under förinställningsknapparna.

1**Tryck på [SEL] under kortare tid än två sekunder.**

[P SCAN] visas i displayen och stationerna som är lagrade på knapparna [1] till [6] kommer vardera att spelas under fem sekunder.

2**För att stoppa skanning av lagrade stationer när önskad station spelas, tryck på [SEL] igen.**

Radiomottagaren ställs in på önskad station.

Ändring av mottagningskänslighet vid automatisk skanning.

På enheten kan du ställa in mottagningskänslighet som ska användas vid automatisk skanning av stationer. Det finns två olika känslighetslägena är AUTO och DX.

AUTO	Under automatisk skanning växlar mottagningskänsligheten automatiskt mellan två känslighetslägen. Inledningsvis är känslighetsnivån inställd på låg nivå så att endast stationer med stark signal kan tas emot. Om det inte går att ta emot några stationer ökas mottagningskänsligheten så att stationer med svagare signal kan tas emot.
DX	Eftersom mottagningskänsligheten vid automatisk skanning redan från början är inställd på en högre nivå kan även stationer med svagare signal tas emot. (Signal-överhörning kan göra att vissa stationer blir svåra att lyssna på.)

1 Kontrollera att enheten är i viloläge.

2 tryck och håll inne [1] därefter knappen [FM AM], håll sedan båda knapparna intryckta under mer än tre sekunder. Läget ändras mellan AUTO och DX för varje knapptryckning.

RDS (radio data system) är ett datasändningssystem som utnyttjar oanvända delar av FM-frekvenskanalerna. Det utnyttjar underbärvågen i en FM-sändning för att tillhandahålla informationsutsändning, t.ex. olika data och trafikinformation.

Denna förmåga kan användas vid FM-mottagning.

mottagning av RDS-data

Inställning av AF (Alternativ frekvens)

När denna funktion är ON (PÅ) växlar enheten automatiskt till den frekvens där mottagning av den aktuella stationen är bäst. Standardinställning är AF ON.

Inställning av REG (REGIONAL)

Vissa stationer kan sända olika program beroende på lokala variationer. När funktionen REG är ON (PÅ) förhindras växling till annan station där annat programutbud sänds.

1 Tryck på [AF] under längre tid än en sekund och välj en post.
AF-ON/REG-OFF → AF-ON/REG-ON → AF-OFF/REG-OFF → AF-ON/REG-OFF ...

När AF är ON:

Indikatorn [AF] visas i displayen.

När REG är ON:

Indikatorn [REG] visas i displayen.

Mottagning av trafikinformation

Inställning av TP (traffic program)/ TA (traffic announcement)

1 Tryck på [TA] och välj post.

Upprepad tryckning på [TA] bläddrar bland följande alternativ:

TP OFF/TA OFF → TP ON/TA OFF
→ TP ON/TA ON ...

När TP är inställt på ON och TA inställt på OFF:

När trafikinformation tas emot tänds indikatorn [TP] på displayen.

När inte trafikinformation längre kan tas emot blinkar [TP] indikatorn.

När någon av knapparna [^] eller [v] trycks in i FM-läge börjar enheten att söka efter stationer med trafikinformation.

Om ett trafikmeddelande tas emot i annat läge än "Radio" ändras automatiskt inställningen till radio och trafikmeddelandet kan höras.

När trafikmeddelandet avslutas återgår enheten till föregående läge.

När både TP och TA är inställda på ON:

När trafikmeddelande tas emot tänds indikatorn [TA] på displayen.

När inte trafikmeddelande längre kan tas emot blinkar [TA] indikatorn.

I FM-läge stängs ljudet av. Ljudet släpps endast fram när ett trafikmeddelande tas emot.

Om stationen du lyssnar på inte är en station med trafikinformation, ställer enheten automatiskt in en station med trafikinformation ([TP-SEEK] visas).

Om trafikmeddelande inte kan tas emot visas [NOTHING].

Om ett trafikmeddelande tas emot i annat läge än "radio" ändras automatiskt inställningen till radio och trafikmeddelandet kan höras.

När trafikmeddelandet avslutas återgår enheten till föregående läge.



OBSERVERA!

- När TP är inställt på ON söker enheten endast efter stationer med trafikinformation. Medan stationer med trafikinformation tas emot under en längre tid blinkar indikatorerna [TP] eller [TA]. När någon av knapparna [^] eller [v] trycks in i FM-läge visas [TP SEEK] och enheten börjar söka efter stationer med trafikinformation.
- Medan trafikmeddelande tas emot kan du justera volymen och den ändrade volymen sparas. Nästa gång som trafikmeddelande tas emot ändras volymen till den sparade nivån.
- RDS-funktionen finns inte för AM (MW)/LW.
- När enheten tar emot en EON-station tänds indikatorn [EON] på displayen. Om den aktuella stationen inte sänder trafikmeddelanden söker enheten automatiskt efter trafikmeddelanden och växlar till den stationen.

Inställning av PTY (programtyp)

RDS-stationer sänder ut namnet för den sändande stationen och programkategori och detta kan visas på enhetens display. Det går även att välja endast de RDS-stationer som sänder den genre som valts med PTY-funktionen.

1 Tryck på [PTY] under mer än en sekund.

Namnet på den aktuella stationens genre visas i displayen och indikatorn [PTY] tänds på displayen. Om inte PTY-signal kan tas emot visas "NOPTY".

Inställning av PTY-SEEK

1 Tryck på [PTY] under mer än en sekund samtidigt som namnet för genren för den aktuella RDS-stationen visas.

Upprepad tryckning på [FUNC] bläddrar bland följande alternativ:

NYHETER → SPORT → TAL → POP
→ KLASSISK → NYHETER...



OBSERVERA!

- När PTY31 tas emot visas [ALARM] och enheten tar emot ett nödmeddelande.
- Medan nödmeddelande tas emot kan du justera volymen och den ändrade volymen sparas.

2 När genrerna ovan (NYHETER, SPORT, TAL, POP och KLASSISK) visas under mer än en sekund tryck på [V] eller [Λ].

Funktionen SEEK (SÖK) startas inom den valda genren.

Under sökning av RDS-stationer med funktionen SEEK visas indikatorn [PTY] på displayen.

Om en RDS-station inom den valda genren inte kan hittas visas [NOTHING] under två sekunder och därefter under fyra sekunder namnet för den genre som sökningen gällde.

Så här används fjärrkontrollen (tillbehör)

Försiktighetsåtgärder vid användning av fjärrkontroll

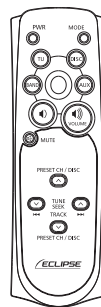
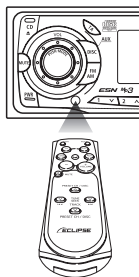
- Var försiktig vid hantering av kontrollen, speciellt eftersom den är liten och lätt. Att tappa den eller trycka hårt på den kan skada den, slita ut batteriet eller orsaka fel.
- Håll fjärrkontrollen borta från fukt, damm och vatten. Utsätt den inte för stötar.
- Placera inte fjärrkontrollen där det kan bli varmt, så som på instrumentpanelen eller nära varmluftsfläkten. Om fjärrkontrollen överhettas kan höljet skadas eller andra problem kan uppstå.
- Hand ha inte fjärrkontrollen när du kör bil, det kan leda till olyckor.
- Rikta fjärrkontrollen mot enhetens mottagaröga när den ska användas.
- Mottagarögat kanske inte fungerar korrekt om det utsätts för starkt ljus, så som direkt solljus.
- Tryck på [PWR] på enheten under mer än två sekunder för att stänga av den, innan du lämnar bilen, eller om bilens batteri håller på att ta slut. När enheten är avstängd fungerar inte fjärrkontrollen.
- Ta ur batterierna ur fjärrkontrollen om den inte ska användas under en längre tid.

Rengöring av fjärrkontrollen

- Använd en torr trasa att torka av kontrollen med. Om fjärrkontrollen blir mycket smutsig kan den rengöras med en trasa lätt fuktad av utspädd rengöringsvätska. Använd inte alkohol eller tinner, dessa ämnen kan skada ytbehandlingen.
- Under inga omständigheter får bensin eller tinner användas. Dessa ämnen kan skada hölje och ytbehandling.

VI

VII



Starta/stänga av enheten

När enheten startas aktiveras den senast använda funktionen t.ex. uppspelning av radiostation eller CD-skiva.

1 Tryck på [PWR].

Enheten startas eller stängs av för varje tryckning.

OBSERVERA!

När enheten är avstängd fungerar inte fjärrkontrollen.

Justera ljudvolymen

1 Tryck på [] eller [].

[]-knappen:
Höjer volymen.

[]-knappen:
Sänker volymen.

Stänga av volymen

Tryck på [MUTE] för att stänga av eller återställa volymen.

Växla uppspelningsläge

1 Tryck på [MODE].

Genom att trycka på knappen ändras läge i följande ordning:

Radio → CD → AUX → Radio ...

OBSERVERA!

Läge kan ändras genom att trycka på följande knappar:

[TU]:
Radion aktiveras.
[DISC]:
CD-läget aktiveras.
[AUX]:
AUX-läget aktiveras.

Hur man spelar radio

Välj först läget radio.

Välj frekvensband FM/AM

1 Tryck på [BAND] eller [TU].

Varje tryckning ändrar frekvensband mellan FM1 → FM2 → FM3 → AM (MW) → LW.

Välja radiostation (manuellt eller automatiskt)

En kort tryckning på knappen möjliggör manuell stationsinställning. Att trycka in knappen under mer än en sekund startar automatiskt inställning.

1 Tryck på [VTUNE•SEEK^].

[^]-knappen:

Söker efter stationer uppåt i frekvens.

[v]-knappen:

Söker efter stationer neråt i frekvens.

Välja förinställda stationer

Totalt kan man välja mellan sex stationer (förinställning) av de som redan finns i enhetens minne. (Se i "Manuell inställning av stationer till minnet" på sidan 29.)

1 Tryck på [VPRESET CH^].

[^]-knappen:

Välj nästkommande högre förinställningsknapp.

[v]-knappen:

Välj nästkommande lägre förinställningsknapp.

Hur man spelar CD-skivor

Ändra CD-läge

1 Tryck på [DISC].

CD-läget aktiveras.

2 Tryck på [BAND] eller [DISC].

När en eller två CD-växlare är anslutna trycker man på [BAND] eller [DISC] för att ändra läge mellan CD-spelare → CD-växlare 1 → CD-växlare 2.

Indikatorn hoppar över en växlare eller spelare som inte har någon skiva.

Flyttar fram till nästa spår eller återgår till början av det spår som spelas.

1 Tryck på [◀◀ TRACK ▶▶].

[▶▶]-knappen:

Flyttar framåt till nästa spår.

[◀◀]-knappen:

Återgår till början av det spår som spelas.

(Tryck upprepade gånger för att komma till föregående låt.)

OBSERVERA!

Håll inne knappen [▶▶] för att snabbspola framåt, eller knappen [◀◀] för snabbspolning bakåt för den aktuella låten.

Hoppa till nästa eller föregående skiva

1 Tryck på [V DISC ^].

[^]-knappen:

Väljer nästa högre nummer för skiva.

[v]-knappen:

Väljer nästa lägre nummer för skiva.

Hur man spelar MP3

Ändra CD-läge

1 Tryck på [DISC].

CD-läget aktiveras.

2 Tryck på [BAND] eller [DISC].

När en eller två CD-växlare är anslutna trycker man på [BAND] eller [DISC] för att ändra läge mellan CD-spelare → CD-växlare 1 → CD-växlare 2.

Indikatorn hoppar över en växlare eller spelare som inte har någon skiva.



OBSERVERA!

- Tillvald CD-växlare kan inte användas för att spela upp MP3-filer.
- Om en skiva innehåller en blandning av normalt inspelad musik (CDDA) och MP3 kommer endast den normalt inspelade musiken att spelas.

Flyttar fram till nästa fil eller återgår till början av den fil som spelas.

1 Tryck på [◀◀ TRACK ▶▶].

[▶▶]-knappen:

Flyttar framåt till nästa låt (fil).

[◀◀]-knappen:

Återgår till början av den låt som spelas. (Tryck upprepade gånger för att komma till föregående låt (fil).)



OBSERVERA!

Håll inne knappen [▶▶] för att snabbspola framåt, eller knappen [◀◀] för snabbspolning bakåt för den aktuella låten.

Hoppa till nästa eller föregående mapp

1 Tryck på [∨ DISC ∧].

[∧]-knappen:

Väljer nästa mapp.

[∨]-knappen:

Väljer nästa nedre mapp.

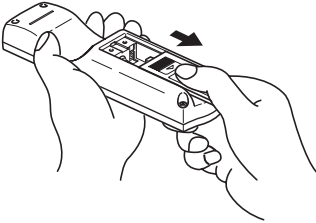
Byta batterier

VARNING

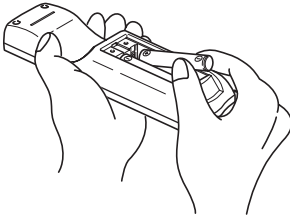
För att undvika olyckor ska batterier förvaras utom räckhåll för barn. Om ett barn sväljer ett batteri, kontakta genast läkare.

Använd två AAA-batterier.

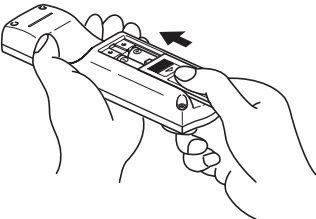
- 1** Ta av locket på baksidan av fjärrkontrollen genom att försiktigt trycka och skjuta det i pilens riktning.



- 2** Placera de två batterierna i facket, så som illustreras i batterifacket.



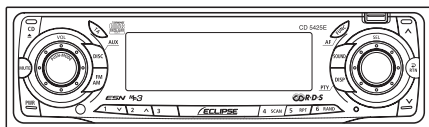
- 3** Sätt tillbaka locket på plats genom att skjuta tillbaka det till sitt läge.



FÖRSIKTIGT

- Batterier får inte sväljas.
- batteriernas livslängd är ungefär ett år. Om fjärrkontrollen inte fungerar korrekt eller om knappplampan lyser svagt ska batterierna bytas.
- Var noga med att batterierna placeras rätt så att plus- och minuspolerna stämmer med illustrationen.
- Använd inte ett nytt och ett gammalt batteri, använd två nya.
- Använd endast batterier av samma typ.
- Om du upptäcker batteriläckage ska batterierna genast tas ur och avfalls hanteras på rätt sätt. Rengör batterifacket noga med en torr trasa. Sätt därefter i nya batterier.

ESN säkerhetsförfarande



Om ESN

Denna enhet är utrustad med ESN (Eclipse Security Network). ESN är ett säkerhetssystem som stänger av enhetens funktioner när enheten återstartas efter att strömmen brutits, t.ex. efter stöld. När ESN har aktiverats orsakar ett avbrott av strömtillförseln att säkerhetsfunktionen träder in. Inställning eller avbrott av säkerhetsfunktionen kan göras med en "nyckel-CD". Man måste i förväg registrera en musik CD som "nyckel-CD".

Hur man använder ESN (Nyckel-CD) säkerhet

Hur man programmerar nyckel-CD

1 Kontrollera att enheten är i viloläge.

2 Tryck på och håll inne [FUNC], därefter på [6] och håll båda knapparna intryckta under mer än en sekund.

Ett [SEC]-meddelande visas, efter två sekunder ändras det till [DISC].

OBSERVERA!

- Om en CD-skiva redan sitter i visas meddelandet [SEC], därefter öppnas frontpanelen och CD-skivan matas ut.
- Om säkerhet är aktiverad går det inte att programmera nyckel-CD.

3 Tryck på [CD▲].

Frontpanelen öppnas, CD5425E är nu redo att ta emot din nyckel-CD i skivöppningen.

4 För in CD-skivan i öppningen.

Meddelandet [SEC] visas, därefter matas nyckel-CD:n ut.

5 Tryck på [CD▲].

Frontpanelen stängs.

OBSERVERA!

- Om det föreligger problem med den inmatade skivan visas [ERR] under två sekunder och CD-skivan matas därefter ut. För åter in den utmatade CD-skivan.
- Om en CD-skiva orsakar [ERR] två gånger på rad visas meddelandet [CHANGE] under två sekunder. Försök med en annan skiva.
- Kopieringsskyddad CD och MP3 CD-ROM kan inte programmeras för nyckel-CD säkerhet.
- Säkerhetsindikatorn blinkar så snart fordonets tändning stängs av.

Hur man stänger av nyckel-CD

1 Kontrollera att enheten är i viloläge.

2 Tryck på och håll inne [FUNC], därefter på [6] och håll båda knapparna intryckta under mer än en sekund.

Ett [SEC]-meddelande visas, två sekunder senare ändras det till [DISC].

3 Tryck på [CD▲].

Frontpanelen öppnas, CD5425E är nu redo att ta emot din nyckel-CD i skivöppningen.



OBSERVERA!

Om en CD-skiva redan sitter i visas meddelandet [SEC], därefter öppnas frontpanelen och CD-skivan matas ut.

4 För in din nyckel-CD i öppningen.

Meddelandet [CANCEL] visas, därefter matas nyckel-CD:n ut. Nyckel-CD har avbrutits.



OBSERVERA!

- Denna process avbryter skyddet för en ESN-enhet.
- Om strömmen till ESN-enheten kopplas bort behöver inte nyckel-CD användas för att återgå till normal drift när strömmen kopplas till.
- Att stoppa in annan CD-skiva än nyckel-CD avbryter inte skyddet. Istället kommer [ERR] att visas i displayen under två sekunder, därefter aktiveras normal uppspelning.

5 Tryck på [CD▲].

Frontpanelen stängs.

Hur man byter nyckel-CD

1 Avbryt först befintlig nyckel-CD.

Se i "Hur man stänger av nyckel-CD".

2 Programmera därefter en ny nyckel-CD.

Se i "Hur man programmerar nyckel-CD".

Hur man återupptar normal drift (ESN-säkerhetsspärr avstängd)

Om strömmen kopplas från när ESN-säkerhet är aktivt (nyckel-CD har programmerats) spärras användning tills strömmen återansluts och enheten läses upp. Utför följande för att återgå till normal användning.

1 När enheten startas efter att batteriet varit frånkopplat visas meddelandet [SEC] under två sekunder. Därefter ändras meddelandet till [DISC] tryck då på [CD▲], CD5425E är klar att ta emot nyckel-CD.

2 Mata in nyckel-CD.

Om korrekt CD-skiva matas in visas meddelandet [OK] under två sekunder och CD:n spelas upp.



OBSERVERA!

- Om fel CD-skiva matas in visas meddelandet [ERR_] ("ERR" och fel-nummer) under två sekunder, därefter matas skivan ut.
 - Om [ERR5] (5:e gången ett fel inträffat) visas kommer [HELP] att visas, därefter matas CD-skivan ut. När meddelandet [HELP] visas ska handhavande för ESN-säkerhetsspärr utföras med följande procedur "Vad händer om en felaktig CD-skiva matas in?" på sidan 40.
 - Samma skiva som används som nyckel-CD programmering måste användas, en kopia fungerar inte alltid.
-

Vad händer om en felaktig CD-skiva matas in?

1 Efter fem misslyckade försök visar displayen [HELP] under fem sekunder.

Efter att [HELP] visats under fem sekunder kommer serienumret att visas.

2 Tryck på [CD▲] för att stänga frontpanelen.

3 Tryck på [FUNC], därefter på [6] och håll båda knapparna intryckta under fem sekunder.

Därefter visas [SEC] under två sekunder, en rullande kod (sex siffror) kommer att visas.

4 Tryck på [FUNC].

[DISC] blinkar på displayen.

Du har nu fem nya försök att mata in rätt CD-skiva.

5 För in nyckel-CD:n i öppningen.

Om korrekt CD-skiva matas in visas meddelandet [OK] under två sekunder och därefter matas skivan ut.



OBSERVERA!

- Om en felaktig CD-skiva matas in visas meddelandet [ERR_] ("ERR" och fel-nummer) under två sekunder, därefter matas skivan ut.
 - Denna process avbryter skyddet för en ESN-enhet.
-

● OBS! ●

Om korrekt nyckel-CD inte matats in efter fem försök visas [CALL] i displayen, enheten måste nu lämnas till Eclipse för återställning. Skulle detta ske ska du kontakta din Eclipse-återförsäljare.

Det är lätt att glömma bort nyckel-CD:n. Skriv skivans namn på en minneslapp (se sidan 61).

Hur man startar/stänger av säkerhetsindikatorn

När ESN-säkerhet har aktiverats blinkar indikatorn så snart fordonets tändning stängs av och varnar på så sätt potentiella tjuvar om att enheten är skyddad. Det går dock att stänga av denna visuella varning.

1 När enheten är i viloläge trycker man på [FUNC] följt av [2] och håller båda knapparna intryckta mer än en sekund.

2 [IND. FLASH] eller [IND.-----] visas på displayen.

[IND. FLASH] betyder att säkerhetsindikatorn kommer att blinka när fordonet stängs av, och [IND.-----] betyder att den inte gör det. Upprepa ovanstående steg för att återaktivera blinkning.

Hur man läser det elektroniska serienumret

1 Kontrollera att enheten är i viloläge.

2 Tryck på och håll inne [FUNC], därefter på [4] och håll båda knapparna intryckta under mer än en sekund.

[ESN] visas på displayen följt av ett åtta-siffrigt nummer, detta nummer är ditt elektroniska serienummer (ESN). Detta nummer kan användas för att identifiera din Eclipse CD5425E om den hittas efter inbrott.

Ta av frontpanelen

Använda den avtagbara panelen

Enhetens frontpanel går att ta av. Genom att ta av denna panel när du lämnar fordonet kan du förhindra att enheten stjäls.

Hur man tar av den avtagbara panelen

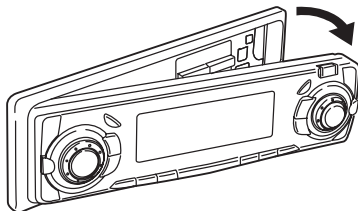
1 Stäng av enheten.

2 Tryck på [Release].

Höger sida av frontpanelen frigörs från själva enheten.

3 Ta bort frontpanelen.

Håll i frontpanelen och dra den försiktigt mot dig för att ta av den.



Hur man sätter tillbaka den avtagbara panelen

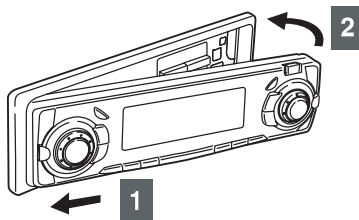
1 För in vänster sida av frontpanelen på enheten.

Se till att frontpanelen hakar i hållaren till vänster på enheten.

2 För in frontpanelen.

Tryck försiktigt in höger sida av frontpanelen tills den klickar i läge.

3 Tryck på [PWR] för att starta enheten.



⚠ FÖRSIKTIGT

- Om den avtagbara frontpanelen tappas eller utsätts för stötar kan den skadas och sluta fungera.
- Ta inte av eller sätt tillbaka frontpanelen medan du kör, det kan orsaka olyckor.
- Förvara panelen på en plats utan hög luftfuktighet, damm och vätska.
- Lämna inte panelen på platser som kan bli varma, så som instrumentbrädan eller där om kring.

Hur man använder AUDIO CONTROL

Ändra ljudkontroll läge

Olika inställningar för ljud kan finjusteras med denna procedur.

1 Tryck på [AUDIO CONTROL] under kortare tid än en sekund för att välja post som ska justeras.

Lägena växlar i den ordning som visas nedan, för varje gång knappen trycks in.

VOL → BASS → MID → TREB → BAL → FAD → NON-F*¹ → SVC*² → LOUD
→ VOL ...

*1: NON-F (icke-fader) utgång påverkas inte av inställningarna för BASS, MID, TREBLE, loudness eller equaliser.

*2: Inställning kan inte göras i FM-läge.



OBSERVERA!

Tryck på [MUTE] under mindre än en sekund för att stänga av eller återställa volymen.



VARNING

Justera inte volymen eller andra kontroller medan du kör. Det ska endast göras när fordonet står stilla.

Läge	Funktion	Knappen [AUDIO CONTROL]	
		Vrid åt höger	Vrid åt vänster
VOL (VOLYM)	Justerar volymen	Höjer volymen.	Sänker volymen.
BAS	Justerar basnivån. Basen kan justeras för varje källa (CDP/CDC, FM, AM(MW) och LW).	Framhäver låga ljud.	Gör låga ljud mjukare.
MID (MELLAN)	Justerar mellanregistret. Mellanregister kan justeras för varje källa (CDP/CDC, FM, AM(MW) och LW).	Framhäver mellanregistret.	Gör mellanregistret mjukare.
TREB (DISKANT)	Justerar diskanten. Diskanten kan justeras för varje källa (CDP/CDC, FM, AM(MW) och LW).	Framhäver diskanten.	Gör diskanten mjukare.
BAL (BALANS)	Justerar högtalarbalansen (vänster/höger).	Framhäver höger högtalare.	Framhäver vänster högtalare.
FAD (FADER)	Justerar högtalarbalansen (främre/bakre).	Framhäver främre högtalare.	Framhäver bakre högtalare.
NON-F (INGEN FADER)	Justerar icke-fader nivå (för ansluten bashögtalare, etc.)	Höjer nivån.	Sänker nivån.

Läge	Funktion	Knappen [AUDIO CONTROL]	
		Vrid åt höger	Vrid åt vänster
SVC (Source Volume Control (källvolym kontroll))	Justerar olika volymnivå för respektive ljudläge. När SVC är inställt kan volymnivån växla så som exempelinställningarna nedan visar.	Höjer SVC-inställningsnivån.	Sänker SVC-inställningsnivån.
LOUD	Loudness kan aktiveras för att framhäva låga och höga frekvenser vid låg volym. Loudness kompenserar för uppenbara svagheter i de låga och höga frekvenserna vid låg volym genom att förstärka nivåerna för bas och diskant.	Aktivera eller stänga av loudness (ON/OFF).	

Inställningsexempel:

Inledande volymnivå för FM (standardvärde: 40) används som referens för lagring av olika volym som ställs in för respektive ljudläge.

Ljudläge	FM	AM (MW) /LW	CD
Standardvärde (Volymnivå)	Referens (40)	0 (40)	0 (40)
SVC-inställning (Volymnivå)	Referens (40)	SVC-inställningsvärde +15 (55)	SVC-inställningsvärde -10 (30)
När volymnivån i FM-läge justeras från 40 till 45	45	55 · 60	30 · 35
När volymnivån i CD-läge justeras från 35 till 60	45 · 70	60 · 80*	60
När volymnivån i AM (MW) /LW-läge justeras från 80 till 20	70 · 5	20	60 · 0*

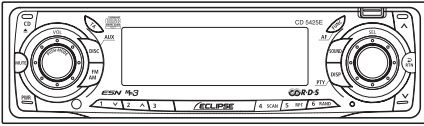
*:Volymnivå kan maximalt ställas in på 80 och som minst på 0. Om du går över eller under max resp. min nivå ändras inte volymnivån. För CD-växlare justerar SVC volymnivån efter inställningen för CD-spelaren.

Skillnaden i volym kan ställas in inom området -10 till +20.



OBSERVERA!

Om batteripolerna har kopplats bort, t.ex. vid fordonsunderhåll, återgår SVC-inställningarna till standardvärde. Om detta inträffar måste du åter utföra inställningarna.



Hur man gör ändringar med equaliser-läget

Genom att använda EQ (equaliser) kan man justera frekvenserna efter den musikstil man lyssnar på eller typ av musikinstrument.

Denna enhet har tre equaliser-lägen. Dessutom kan de inställda värdena från ljudkontroll-läget sparas och användas som CUSTOM-värden (personliga inställningar).

1 Tryck på [SOUND] under mindre än en sekund.

För varje tryckning ändras valet i följande ordning:

DEFEAT(equaliser OFF)



POWER (framhäver de låga frekvenserna)



SHARP (framhäver de höga frekvenserna)



VOCAL (framhäver frekvenserna i mellanregistret)



CUSTOM (personligt inställda värden för equalisern)



DEFEAT(equaliser OFF) ...

⋮

Minne för personligt inställda equaliser-värden

Inställt equaliservärde från ljudkontrollen kan lagras.

De lagrade värdena kan hämtas genom att växla läge för equalisern till CUSTOM.

1 Tryck på [AUDIO CONTROL] under mer än en sekund.

De inställda värdena för equaliser sparas i CUSTOM.

Hur man använder läget ljudjustering

Om läget ljudjustering

Denna enhet har olika funktioner för att kompensera för fordonets karakteristiska akustik.

Följande inställningar kan göras i läget ljudkontroll:

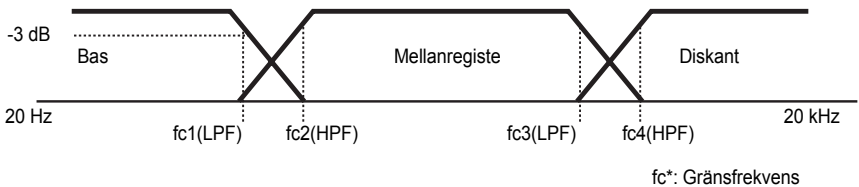
- Delningsfilter (FRÄMRE/BAKRE/ICKE-FADER)
- Växla till icke-fader fas.

Delningsfilter

Det frekvensområde som en CD-skiva kan hantera är ett förhållandevis stort område från 20 Hz till 20 kHz och det är svårt för en enskild högtalare att hantera alla dessa frekvenser i ett så stort område. Därför kan flera högtalare användas, med olika frekvensband (t.ex. diskant, mellanregister och bas) för varje högtalare så det stora frekvensområdet kan spelas upp.

Delningsfilter används för att tilldela respektive högtalare det frekvensområde den ska spela upp i förhållande till de installerade högtalarna och deras placering, för att få bästa prestanda från högtalarna och för att ge den mest stabila frekvens karakteristiken.

Delningsfilter inkluderar ett hög-passfilter (HPF) för uppspelning av diskant och ett låg-passfilter (LPF) för uppspelning av basen. utöver det så används HPF och LPF i kombination för att spela upp ljud i mellanregistret.



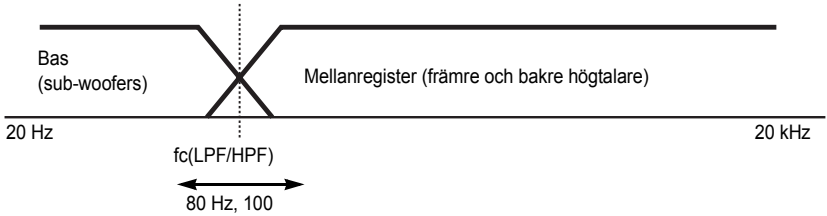
Exempelvis; vid justering av HPF dämpas de frekvenser progressivt som är lägre än de angivna frekvenserna, istället för att blockeras helt. Funktionen med "lutande" justering är den funktion som används för att dämpa denna karakteristik.

Lutningens karakteristik för ett filter är sådant att med större lutningsvärde (t.ex. 12 dB/okt) blir lutningen brantare och värdet för ljud som blandas in med närliggande frekvensband blir mindre så att endast målfrekvenserna spelas upp. Det kan dock orsaka att ljud smälter samman mellan högtalare och blir sämre, vilket kan leda till större distorsion.

- Delningsfilter är ett filter som fördelar angivna frekvensband.
- Ett hög-passfilter (HPF) är ett filter som tar bort frekvenser som är lägre än den angivna frekvensen (bas) och tillåter de högre frekvenserna (diskant) att passera igenom.
- Ett låg-passfilter (LPF) är ett filter som tar bort frekvenser som är högre än den angivna frekvensen (diskant) och tillåter de lägre frekvenserna (basen) att passera igenom.
- Lutningen är den signalnivå där frekvenser som är en oktav högre eller en oktav lägre dämpas. Ju större lutningsvärde, desto större lutning. Utöver det, när "PASS" valts elimineras lutning (ljud passerar inte igenom filtret) så att delningsfiltret inte har någon effekt.

När enheten är inställd på normal stämmer det med grundläggande högtalarsystem som består av främre högtalare, bakre högtalare och bashögtalare. I sådant fall kan delningsfiltret användas för HPF för de främre och bakre högtalarna och LPF för bashögtalaren, så att ljudet från samtliga högtalare blandas korrekt. Utöver systemet med fyra högtalare, kan i läge Pro justering göras för att

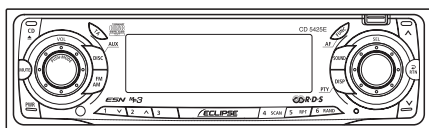
passa högtalarsystem där främre högtalare, bakre högtalare och icke-fader utgång kan växlas mellan Hi, Mid eller Low utgång och högtalarna kan kombineras efter respektive frekvensområde (diskant: tweeter, mellanregister: mid, bas: sub-woofer) för att ge 3-vågs uppspelning. I detta fall kan delningsfilter användas för att justera uppspelningsområde så att HPF tillämpas på diskanthögtalare och LPF tillämpas på mellanregisterhögtalare och LPF tillämpas på bashögtalare så att ljudet från samtliga högtalare smälter ihop som det ska.



Icke-fader fas

Ljudet som kommer från bashögtalare innehåller ljud som har samma frekvensområde som ljudet från främre och bakre högtalare och under olika förutsättningar som kan inträffa i ett fordon kan dessa ljud ta ut varandra. Detta fenomen kan elimineras genom att ändra fas för bashögtalaren.

Bashögtalarens fas kan ställas in på normal synkronisering (där utgångssynkronisering mellan främre och bakre högtalare och bashögtalare är den samma) eller reverserad synkronisering (där utgångssynkronisering mellan främre och bakre högtalare och bashögtalare skiljer sig) beroende på förutsättningarna i fordonet.



Göra ändringar i läget ljudjustering

1 Tryck på [SOUND] under mer än en sekund.

Öppnar ljudjusteringsläge.

2 Vrid knappen [SEL] och välj inställningspost.

När knappen vrids ändras inställningspost i följande ordning:

X-OVER FR → X-OVER NF
→ NON-FADER → X-OVER FR ...

Justering av delningsfilter (X-Over F/R)

HPF (hög-passfilter) för främre och bakre högtalare kan växlas mellan ON/OFF.

1 Vrid knappen [SEL] för att välja X-Over F/R.

2 Tryck på [SEL].

Läget ändrar till delningsfilter f/r inställning.

3 Vrid knappen [SEL] för att välja ON eller OFF.



OBSERVERA!

Inställt värde för HPF är 100 Hz, 18 dB/oct.

4 Tryck på [SEL].

De valda inställningarna träder i kraft.

5 Tryck på [RTN].

I detta läge kan även andra justeringar göras för ljudet.

6 Tryck på [SOUND] eller [RTN] för att lämna ljudjusteringsläge.

Justering av delningsfilter (X-Over NF)

LPF (låg-passfilter) för bashögtalare kan växlas mellan ON/OFF.

1 Vrid knappen [SEL] för att välja X-Over NF.

2 Tryck på [SEL].

Enheten växlar till inställningsläge för delningsfilter nf.

3 Vrid knappen [SEL] för att välja ON eller OFF.



OBSERVERA!

Inställt värde för LPF är 80 Hz, 18 dB/oct.

4 Tryck på [SEL].

De valda inställningarna träder i kraft.

5 Tryck på [RTN].

I detta läge kan även andra justeringar göras för ljudet.

6 Tryck på [SOUND] eller [RTN] för att lämna ljudjusteringsläge.

Val av icke-fader fas (Non-F Phase)

Blandningen av ljud mellan främre och bakre högtalare och bashögtalare kan förbättras genom att välja fas.

Ändra till en fas som gör att högtalarljudet kan blandas utan disharmoni.

1 Vrid knappen [SEL] och välj Non-F Phase.

2 Tryck på [SEL].

Enheten växlar till val av fas.

3 Vrid knappen [SEL] och välj NORMAL eller REVERSE.

NORMAL:

Normal fas

REVERSE:

Reverserad fas

4 Tryck på [SEL].

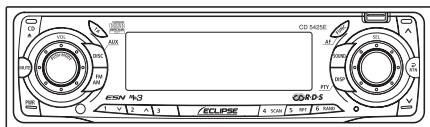
De valda inställningarna träder i kraft.

5 Tryck på [RTN].

I detta läge kan även andra justeringar göras för ljudet.

6 Tryck på [SOUND] eller [RTN] för att lämna ljudjusteringsläge.

Inställning av displayens kontrast



I förhållande till betraktningvinkeln går det att justera displayens kontrast.

1 Tryck på [DISP].

Öppnar justeringsläge för kontrast.

2 Vrid knappen [SEL] för att välja att justera CONTRAST.

Kontrasten kan justeras inom området -5 till +5.

Vrid åt höger:
Höjer nivån.

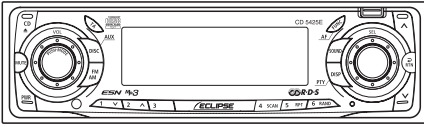
Vrid åt vänster:
Sänker nivån.

3 Tryck på [SEL].

De valda inställningarna träder i kraft.

4 Tryck på [DISP] eller [RTN] för att lämna displayjusteringsläget.

Hur man gör ändringar med funktionsläget



Många olika inställningar kan ändras.

1 Tryck på [FUNC] under mindre än en sekund.

Funktionsläget aktiveras.



OBSERVERA!

Om du trycker på [FUNC] i funktionsläget avbryts justering och man kommer tillbaka till normalt musikkägläge.

2 Vrid på [SEL] i valfri riktning för att visa inställningsposter som kan väljas.

När knappen vrids ändras inställningspost i följande ordning:

Guide Tone → Clock ON/OFF →
Clock Adjust → AUX Sensitivity*¹
→ Guide Tone ...

*1: (se sidan 55) för information om AUX-känslighet.

Stänga av navigeringssignalen (knapp-ton)

Mottagaren är inställd på fabrik för att avge pip-ton som bekräftelse på knapptryckning. Denna funktion kan stängas av på följande sätt:

1 Vrid knappen [SEL] och välj Guide Tone.

2 Tryck på [SEL].

Knapp-tonerna växlar mellan ON/OFF.

3 Vrid knappen [SEL] för att välja ON eller OFF.

4 Tryck på [SEL].

De valda inställningarna träder i kraft.

5 Tryck på [RTN].

I detta läge kan även andra justeringar göras i funktionsläget.

6 Tryck på [FUNC] eller [RTN] för att lämna funktionsläget.

XII

XIII

Visning av klocka till/från

Växlar visning av klocka ON/OFF.

1 Vrid knappen [SEL] och välj Clock.

2 Tryck på [SEL].

Visning av klocka ON/OFF har aktiverats.

3 Vrid knappen [SEL] för att välja ON eller OFF.

4 Tryck på [SEL].

De valda inställningarna träder i kraft.

5 Tryck på [RTN].

I detta läge kan även andra justeringar göras i funktionsläget.

6 Tryck på [FUNC] eller [RTN] för att lämna funktionsläget.

Inställning av tid

Mottagaren använder 12-timmars visning.

1 Vrid knappen [SEL] och välj Clock Adjust.

2 Tryck på [SEL].

Läget klockjustering aktiveras.

3 Tryck på [SEL] för att visa den post som ska väljas för justering. För varje knapptryckning växlar det mellan timmar eller minuter.

4 Vrid på [SEL].

Vrid åt höger:
Ändrar tiden framåt.

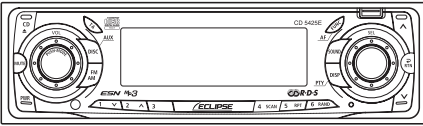
Vrid åt vänster:
Ändrar tiden bakåt.

5 Tryck på [RTN].

I detta läge kan även andra justeringar göras i funktionsläget.

6 Tryck på [FUNC] eller [RTN] för att lämna funktionsläget.

Att använda mottagaren med tillbehöret CD-växlare ansluten



Detta avsnitt täcker in användning av CD-växlare (tillbehör) som ansluts till mottagaren. För att växla från ett annat läge, tryck på [DISC] under kortare tid än en sekund.

Lyssna på CD

1 Tryck på [DISC] under mindre än en sekund.

För varje knapptryckning ändras läge från CD-spelare → CD-växlare 1 → CD-växlare 2 → CD-spelare.

Spelare eller växlare utan skivor kommer att hoppas över.

Flyttar fram till nästa spår eller återgår till början av det spår som spelas.

1 Vrid knappen [SEL] till vänster eller höger.

Vridning åt höger: Flyttar fram till nästa låt.

Vridning åt vänster: Återgår till början av den aktuella låten.

(Upprepa vridningen för föregående spår.)

Snabbspolning fram/bak

Snabbspolning framåt eller bakåt av det spår som spelas upp.

1 Tryck och håll intryckt [^] eller [v].

[^]: Snabbspolning framåt.

[v]: Snabbspolning bakåt.

Spelar inledningen på låtarna (SCAN)

1 Tryck på [4 SCAN].

När knappen trycks in kortare än en sekund hoppar CD-växlaren till nästa låt och spelar den under 10 sekunder, därefter hoppar den till nästa låt och spelar den under 10 sekunder, till slutet av den CD-skivan detta fortgår tills knappen trycks in igen.

Trycks knappen in längre tid än en sekund spelas de första 10 sekunderna av första låten på alla skivor i CD-växlaren.

OBSERVERA!

- För att fortsätta uppspelning av en låt trycker man in knappen för att avbryta skanning.
- Efter att spelaren skannat igenom hela skivan en gång återupptas avspelnningen där skanningen påbörjades.

Upprepa samma låt (REPEAT)

1 Tryck på [5 RPT].

Kortare tryckning än en sekund gör att CD-växlaren upprepar den aktuella låten tills knappen trycks in igen.

Längre tryckning än en sekund gör att alla låtar på den aktuella CD-skivan upprepas.

XIII

XIV

Uppspelning av låtar i slumpvis ordning (RANDOM)

1 Tryck på [6 RAND].

Kortare tryckning än en sekund gör att CD-växlaren spelar upp låtarna på den aktuella CD-skivan i slumpvis ordning, tills knappen trycks in igen. Längre tryckning än en sekund gör att låtarna på samtliga CD-skivor som finns i växlaren spelas upp i slumpvis ordning.



OBSERVERA!

- Tryck på [5 RPT] under slumpvis avspelning för att upprepa den låt som spelas upp. För att avbryta upprepad avspelning (återgå till slumpvis avspelning) trycker man en gång till på [5 RPT]. Under uppspelning av en speciell låt: Låten som spelas upprepas konstant. Vid sökning: Följande låt spelas upprepade gånger.
- Det kan inträffa att samma låt spelas (väljs) två eller flera gånger på rad, detta är normalt och inget tecken på problem.
- När någon av funktionerna - "Uppspelning av låtarnas inledning", "Upprepning av samma låt" och "Uppspelning i slumpvis ordning" - har valts visas meddelande som [SCAN], [ALL SCAN], [REPEAT], [ALL REPEAT], [RANDOM] eller [ALL RANDOM] på displayen för att bekräfta den aktuella funktionen.
- Slumpvis uppspelning avbryts inte, även om magasinet matas ut.

Hoppa till nästa eller föregående CD-skiva

1 Tryck på knappen [1 ∇] eller [2 ▲].

Knapp [1 ∇]:

Väljer nästa lägre nummer för skiva.

Knapp [2 ▲]:

Väljer nästa högre nummer för skiva.

Ange CD-skiva som ska spelas

Det går att välja en specifik skiva bland de som finns i växlaren.

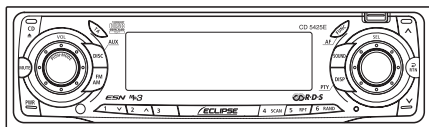
1 Tryck på [SEL] under mindre än en sekund.

2 Tryck på en av knapparna [1] till [6].

Knappar	1	2	3	4	5	6
CD	1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12

För att välja CD-skiva mellan nr 7 till 12, håll den önskade knappen intryckt längre tid.

Övrigt



bruksanvisning för att kontrollera problemfri användning i fordon.

Anslutning av bärbara musikspelare till AUX-uttaget

Använd en vanlig tillbehörskabel som finns i handeln. Med AUX-kabel (säljs separat), kan bärbar ljudenhet och annan extern källa anslutas till systemet.

När AUX-kabeln är ansluten till uttaget kan inte CD-växlare anslutas.

1 Starta den bärbara enheten och påbörja uppspelning.

2 Växla till AUX genom att trycka på [DISC] under mer än en sekund.

Aktivering av AUX gör att indikatorn "AUX" tänds och leder ljudet från den bärbara enheten via systemets högtalare.

OBSERVERA!

- När AUX är aktiverat, kan åtgärder som t.ex. stänga av den bärbara enheten eller dra ut kontakten orsaka ljudspikar som kan skada systemets högtalare. Undvik detta genom att först stänga av mottagaren eller växla från AUX till en annan funktion innan den bärbara enheten stängs av eller kopplas från.
- Ljudnivån skiljer sig mellan olika enheter som kan anslutas på detta sätt. Var försiktig när volymen för den anslutna enheten justeras.
- Innan du använder en bärbar enhet i ett fordon ska du noga läsa igenom den bärbara enhetens

Ändra ingångskänslighet för AUX

Ingångskänsligheten för AUX kan justeras.

1 Tryck på [FUNC] under mindre än en sekund.

Funktionsläget aktiveras.

2 Vrid knappen [SEL] och välj AUX Sensitivity.

3 Tryck på [SEL].

Läget AUX sensitivity aktiveras.

4 Vrid knappen [SEL] för att välja känslighetsläge.

Genom att vrida på knappen kan man bläddra igenom känslighetsläget enligt följande:

Low → Mid-Low → Mid → Hi
→ Low...



OBSERVERA!

De olika lägena för ingångskänslighet kan grovt beskrivas så här:

Low	1 Vrms
Mid-Low	480 mVrms
Mid	240 mVrms
Hi	120 mVrms

5 Tryck på [SEL].

De valda inställningarna träder i kraft.

6 Tryck på [RTN].

I detta läge kan även andra justeringar göras i funktionsläget.

7 Tryck på [FUNC] eller [RTN] för att lämna funktionsläget.

Ljudavstängning för telefon

När du tar emot ett inkommande samtal sänks volymen till noll. Denna funktion kan aktiveras när telefonen är ansluten till enheten via kabel.

När telefonen ringer aktiveras ljudavstängningen.

När funktionen är "ON" visas "MUTE" på displayen.

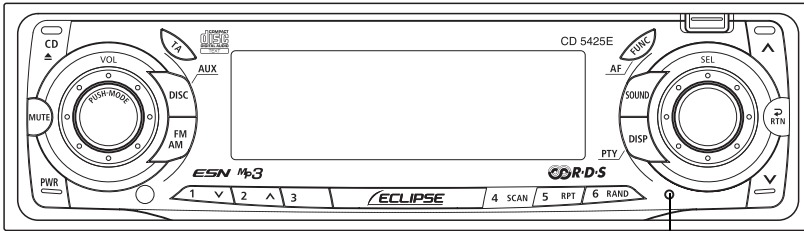
När samtalet avslutas stängs funktionen av (OFF) och volymen återgår till den nivå som gällde innan telefonen ringde.



VARNING

Använd alltid handsfree när du kör bil, detta för att minska riskerna.

Om du undrar över något:



[RESET]-knapp

Kontrollera först posten som beskrivs nedan innan du försöker avhjälpa problem.

⚠ FÖRSIKTIGT

Om problem uppstår, t.ex. om inte enheten svarar på knapptryckningar eller om displayen inte fungerar korrekt, tryck på [RESET] med hjälp av ett gem eller liknande.

Genom att trycka på [RESET] raderas alla inmatningar i minnet. Inställningarna återgår till fabriksinställning.

Visad information (för att avhjälpa problem)

Informationen i tabellen nedan visas för att beskriva status för CD och CD-växlare. Se i tabellen för rätt åtgärd.

Informationsinnehåll		Beskrivning och åtgärd att utföra
INFO 2	DET FINNS INGEN CD-SKIVA I MAGASINET	Det finns ingen CD-skiva i magasinet eller spelaren. Lägg i en skiva i magasinet. (Lägg i en musik skiva.)
INFO 3	CD-SKIVAN ÄR SMUTSIG ELLER SKADAD	Den inmatade skivan är smutsig eller ligger på fel håll. Kontrollera att den ligger rätt och att den är ren.
INFO 5	CD-SPELAREN OCH/ ELLER CD-VÄXLAREN HAR STÖTT PÅ MEKANISKT PROBLEM	<ul style="list-style-type: none"> CD-spelaren och CD-växlaren fungerar inte av någon anledning. Ta ut magasinet. Om det inte går att ta ut magasinet ska du kontakta din återförsäljare.
INFO 6	CD-SPELARENS OCH/ ELLER CD-VÄXLAREN HAR FÖR HÖG INTERN TEMPERATUR (FÖR ATT SKYDDA LASER-PICK-UP ENHETEN)	<ul style="list-style-type: none"> Temperaturen i CD-spelaren och/eller CD-växlaren är för hög. Vänta tills den har svalnat. Återuppta uppspelning efter att meddelandet "High temperature sensed and CD stopped" försvunnit. Om CD-spelaren fortfarande inte kan spela upp ska du kontakta din återförsäljare.
INFO 7	ETT INTERNT STRÖMFEL HAR INTRÄFFAT	<ul style="list-style-type: none"> Slå ifrån tändningslåset och starta sedan igen för att fortsätta. Kontakta din återförsäljare om felet kvarstår.
LOAD		CD-växlaren håller på att kontrollera om det finns CD-skivor i enheten efter att ett magasin har stoppats in.

XV

XVI

Läge	Fel, som kan uppstå	Orsaker	Åtgärder att vidta	Se på sidan
Gemensamt för alla	Svagt eller inget ljud	Är volymnivå tillräcklig?	Skruva upp volymen.	43
		Är funktionen MUTE aktiverad?	Avbryt MUTE.	43
		Är kontrollerna för fader eller balans ställda för lånt åt ett håll?	Justera inställningen för fader och balans.	43
		Andra möjliga orsaker kan vara avbrott i ljudsignalen eller trasiga högtalare.	Låt återförsäljaren kontrollera problemet.	—
	Det går inte att starta enheten.	Är två elektriska föremål installerade, som kan orsaka strömbrist?	Låt återförsäljaren kontrollera problemet.	—
		Andra möjliga orsaker kan vara dåligt bilbatteri, skadade el-kablar eller felaktig anslutning.	Låt återförsäljaren kontrollera problemet.	—
	Frekvenser eller titlar har raderats från minnet.	Har bilbatteriet varit frånkopplat?	Mata in dem på nytt i minnet.	28, 29
		Är två elektriska föremål installerade och orsakar strömbrist?	Låt återförsäljaren kontrollera problemet.	—
		Andra möjliga orsaker kan vara dåligt bilbatteri, skadade el-kablar eller felaktig anslutning.	Låt återförsäljaren kontrollera problemet.	—
	Det hörs inga knappljud.	Är knappljuden avstängda?	Aktivera knappljud.	51
	Fjärrkontrollen fungerar inte.	Är batterierna dåliga?	Byt batteri.	37
		Sitter batterierna rätt?	Sätt i batterierna på nytt, på rätt håll.	37
		Kan direkt solljus störa mottagarögat?	Använd fjärrkontrollen nära enheten.	—
		Andra möjliga orsaker kan vara att fjärrkontrollen är trasig.	Låt återförsäljaren kontrollera problemet.	—
CD	Det går inte att sätta i CD-skiva. Skivan matas ut så snart den sätts in. Eller, skivan kan inte matas ut. Det går inte att växla CD-skiva.	Sitter det extra etikett på skivan?	Sätt aldrig etiketter eller märken på skivorna.	15
		Finns det grova kanter, deformation eller skadade områden på skivan?	Försök med en annan skiva, Ta bort spån. Använd inte deformerade eller skadade skivor.	15
	Ljudet hoppar. Ljudet avbryts. Dålig ljudkvalitet.	Är skivan skadad? (repor, skev, etc.)	Försök med en annan skiva. Spela inte skadade skivor.	15
		Är skivan ren?	Rengör skivan.	16
		Är spelaren monterad i korrekt vinkel? Sitter spelaren löst?	Låt återförsäljaren kontrollera det.	—
		Kör du på ojämnt underlag?	Undvik att spela skivor när du kör på ojämnt underlag.	10
	Det går inte att mata ut CD-skivan.	Om okänt	Tryck på [CD ▲] under mer än fem sekunder, med frontpanelen öppen.	—

Läge	Fel, som kan uppstå	Orsaker	Åtgärder att vidta	Se på sidan
Radio	Kan inte ta in stationer, eller tar bara in störningar.	Är antennen utdragen?	Dra ut antennen.	—
		Är mottagaren rätt inställd för stationen?	Ställa in en radiostation.	28
		Kör du utanför täckningsområdet för den förinställda radiostationen?	Ställa in en lokal radiostation. (Observera, det kanske inte finns några lokala radiostationer där du befinner dig.)	28
		Är annan utrustning igång, så som dator, mobiltelefon i fordonet samtidigt som du försöker lyssna på radio?	Undvik att använda sådan utrustning när du lyssnar på radio.	—
		Andra problem kan vara lös eller från kopplad antennkabel, dålig antennkabel eller dålig koppling.	Låt en auktoriserad Eclipse återförsäljare kontrollera problemet.	—

Specifikationer

<ALLMÄNT>

Uteffekt	MOSFET 50 W × 4
Linjeutgångsnivå/Impedans	5 V (0 dB)/55 Ω
Strömförsörjning	14,4 V DC (11-16 V)
Strömförbrukning	3 A
Mått (B x H x D)	178 x 50 x 155mm
Tonkontroll	BAS: ±12 dB vid 80 Hz MID: ±12 dB vid 630 Hz Diskant: ±12 dB vid 10 kHz
Loudness	+10 dB vid 100 Hz/+ 6,5 dB vid 10 kHz

<FM-MOTTAGARE>

Frekvensområde	87,5~108,0 MHz (i steg om 50 kHz)
Användbar känslighet	13 dBf
50 dB brusfri känslighet	14 dBf
Frekvensomfång	30~15 000 Hz
Stereoseparation	38 dB (1 kHz)

<LW-MOTTAGARE>

Frekvensomfång (LW)	153~279 kHz (i steg om 3 kHz)
Användbar känslighet	30 μV

<MW-MOTTAGARE>

Frekvensomfång (MW)	522~1 611 kHz (i steg om 9 kHz)
Användbar känslighet	20 μV

<CD>

Frekvensomfång	20 Hz~20 000 Hz
Total harmonisk distorsion	0.008%
Svaj & Vibration	Under mätbar gräns
S/N-förhållande	95 dB
Dynamiskt område	95 dB
Kanalseparation	80 dB

VIKTIGT
ANTECKNA DIN
"NYCKEL-CD" HÄR ...

FÖRVARA DIN
"NYCKEL-CD"
TILLSAMMANS MED
BRUKSANVISNINGEN.

MEDDELANDE TILL KUND

Förvara denna broschyr på säker plats, skriv in serienumret på din CD5425E för enklare identifiering. Serienumret finns på en etikett eller ingraverat på enheten.

Serienr:

FUJITSU TEN LIMITED
Contact: FUJITSU TEN (EUROP) GmbH
Mündelheimer Weg 39,40472 Düsseldorf
F.R.Germany

www.eclipse-web.com/eu/

"ECLIPSE" är ett registrerat varumärke,
i 52 länder, som ägs av FUJITSU TEN LIMITED.